



The Dairy Review

July-September 2004



La revue laitière

Juillet-septembre 2004

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$96.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$106.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465 1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 29 \$CAN l'exemplaire et de 96 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 49 \$CAN l'exemplaire et de 106 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	24 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	40 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

July-September 2004

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Juillet-septembre 2004

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

November 2004

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 65, no. 3
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du marketing,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Novembre 2004

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 65, n° 3
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^P preliminary figures
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- ^E use with caution
- F too unreliable to be published

Note: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the

Dairy/Food Unit:

Kimberley Boyuk, Unit Head
Anna Michalowska, Statistical Officer
Denise Barbe, Statistical Assistant

Acknowledgement

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

Signes conventionnelles

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro arrondie
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P préliminaire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la

Sous-section laitière et des aliments :

Kimberley Boyuk, Chef sous-section
Anna Michalowska, Agent statistique
Denise Barbe, Adjointe à la statistique

Reconnaissance

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Table of content

	<u>Page</u>
Introduction	VI
Highlights	VII
Concepts, methods and data quality (see July '94 issue)	

Tables

1. Butterfat production, by province, Canada, 2003 and 2004	10
2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004	12
3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004	14
4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada, 2003 and 2004	20
5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004	24
6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004	26
7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2003 and 2004	28
8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004	30
9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004	32
10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2003 and 2004	36
Information about CANSIM	38

Table des matières

	<u>Page</u>
Introduction	VI
Faits saillants	VII
Concepts, méthodes et qualité des données (voir issue de juil '94)	

Tableaux

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2003 et 2004	10
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004	12
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004	14
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2003 et 2004	20
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004	24
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004.....	26
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2003 et 2004	28
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004.....	30
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2003 et 2004	32
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2003 et 2004	36
Information de CANSIM	38

Introduction

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

Introduction

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écrémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

Highlights

Faits saillants

Canadian requirements

For the 12 month period ending September 30, 2004 Canadian requirements were 49.32 million hectolitres as determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC).

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies above last year's level

Canadian milk producers sold 7.66 million kilolitres of milk and cream to dairies during the 2003-2004 dairy year, up 3.2% from last year. Industrial milk sales, which accounted for 63% of all milk sold, totaled 4.83 million kilolitres. Fluid milk sales, at 2.83 million kilolitres, were slightly above year-ago levels.

Total sales of milk and cream by dairies up

Canadian consumers purchased 3.00 million kilolitres of milk and cream during the 2003-2004 dairy year, up 2.9% from last year levels. Sales of 2% milk, the most popular, rose 1.7% to 1.29 million kilolitres. Sales of 1% milk, at 570 thousand kilolitres and standard (homogenized) milk at 425 thousand kilolitres, both increased, while sales of skim milk remained virtually unchanged at 274 thousand kilolitres. Total cream sales, at 261 thousand kilolitres, increased 9.6% from year-ago levels.

Butter production increased

Butter production increased substantially during the 2003-2004 dairy year to 87 thousand tonnes from 76 thousand tonnes a year ago.

Les besoins canadiens

Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 30 septembre 2004, les besoins canadiens ont été de 49,32 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème et forment la base de l'établissement du quota de mise en marché national (QMM).

Les ventes hors ferme aux laiteries sont au-dessus de leur niveau d'un an plus tôt

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 7,66 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries durant l'année laitière 2003-2004, soit 3,2 % de plus que l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 63 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 4,83 millions de kilolitres. Se situant à 2,83 millions de kilolitres, les ventes de lait de consommation se sont retrouvées légèrement au-dessus de leur niveau d'un an plus tôt.

Augmentation des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs canadiens ont acheté 3,00 millions de kilolitres de lait et de crème pendant l'année laitière 2003-2004, soit une augmentation de 2,9 % par rapport au niveau d'un an plus tôt. Les ventes du lait 2 %, le plus populaire, ont augmenté de 1,7 % à 1,29 millions de kilolitres. Les ventes du lait 1 % et du lait standard (homogénéisé) ont augmenté tous les deux, se chiffrant à 570 000 kilolitres et 425 000 kilolitres respectivement, tandis que les ventes du lait écrémé n'ont presque pas changé pour se maintenir à 274 000 kilolitres. Les ventes totales de crème, qui ont totalisé 261 000 kilolitres, ont augmenté de 9,6 % par rapport au niveau d'un an plus tôt.

Augmentation de la production de beurre

La production de beurre a augmenté considérablement au cours de l'année laitière 2003-2004, passant de 76 000 tonnes l'an dernier à 87 000 tonnes.

Total cheese production down

Total production of variety and cheddar cheese fell 2.5% from last year levels during the 2003-2004 dairy year. Variety cheese production dropped 1.7% to 212 thousand tonnes while cheddar cheese production, at 125 thousand tonnes, was down 3.8% from the same period last year.

La production du fromage diminue

La production totale des fromages de spécialité et du fromage cheddar a chuté de 2,5 % au cours de l'année laitière 2003-2004, comparativement à son niveau d'un an plus tôt. La production des fromages de spécialité a connu une baisse de 1,7 % à 212 000 tonnes, tandis que la production de cheddar était en baisse de 3,8 % comparativement à la même période l'an dernier, se chiffrant à 125 000 tonnes.

Dairy Tables

Tableaux laitiers

Table 1. Butterfat production, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2004	février	2004	mars	2004	avril	2004	mai	2004	juin	2004	juillet	2004
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
('000 kgs)														
Sold for purposes:														
1. Fluid^a														
N.L.	96	93	96	93	108	126	99	115	100	116	124	131	95	97
P.E.I.	48	49	44	44	46	47	44	46	47	46	44	55	48	54
N.S.	343	359	320	325	352	364	344	350	352	337	321	324	321	325
N.B.	254	229	219	208	225	227	221	220	232	211	204	135	210	165
Quebec	2257	2292	2107	2172	2273	2426	2257	2239	2154	2187	2054	2226	2024	2101
Ontario	3886	3895	3667	3486	3874	3850	3846	3737	3880	3575	3737	3515	3501	3525
Man.	378	384	347	354	376	376	357	369	366	374	334	353	341	347
Sask.	223	245	193	220	213	229	197	217	207	217	181	237	176	223
Alberta	1096	1091	976	1012	1087	1098	1032	1065	1028	1068	964	962	952	963
B.C.	1152	1119	1042	1032	1155	1065	1105	1035	1109	1057	1012	1020	1049	1085
CANADA	9733	9756	9011	8946	9709	9808	9502	9393	9475	9188	8975	8958	8717	8885
2. Industrial														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	271	280	246	267	245	283	234	277	277	286	267	270	252	264
N.S.	201	222	201	218	224	223	204	221	208	246	209	224	185	206
N.B.	146	218	182	218	217	231	201	226	198	246	211	292	196	265
Quebec	7275	7515	6468	7142	7370	7620	7241	7483	7772	7791	7407	7283	7280	7254
Ontario	4356	4637	3954	4385	4524	4576	4139	4359	4443	4700	4222	4287	4518	4368
Man.	562	583	508	553	558	598	535	587	539	607	526	569	531	584
Sask.	443	439	408	425	453	466	434	465	437	481	446	429	462	449
Alberta	861	919	801	872	871	911	837	909	859	963	848	960	866	959
B.C.	791	846	709	830	783	912	767	877	798	904	799	868	804	857
CANADA	14906	15659	13477	14910	15245	15820	14592	15404	15531	16224	14935	15182	15094	15206
3. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	3	2
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	9	0	8	0	8	0	10	0	11	0	12	0	13	0
Man.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	2	2	1	1	1
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	11	2	10	2	10	3	12	2	14	3	16	3	17	3
Total shipments (1+2+3)														
N.L.	96	93	96	93	108	126	99	115	100	116	124	131	95	97
P.E.I.	320	330	291	312	292	331	279	324	326	333	313	327	303	320
N.S.	544	581	521	543	576	587	548	571	560	583	530	548	506	531
N.B.	400	447	401	426	442	458	422	446	430	457	415	427	406	430
Quebec	9532	9807	8575	9314	9643	10046	9498	9722	9926	9978	9461	9509	9304	9355
Ontario	8251	8532	7629	7871	8406	8426	7995	8096	8334	8275	7971	7802	8032	7893
Man.	941	968	856	908	935	976	893	957	906	983	862	923	873	932
Sask.	666	684	601	645	666	695	631	682	644	698	627	666	638	672
Alberta	1957	2010	1777	1884	1958	2009	1869	1974	1887	2031	1812	1922	1818	1922
B.C.	1943	1965	1751	1862	1938	1977	1872	1912	1907	1961	1811	1888	1853	1942
CANADA	24650	25417	22498	23858	24964	25631	24106	24799	25020	25415	23926	24143	23828	24094

a. Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

Tableau 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(000 kgs)												
												Ventes pour fins:
												1. Consommation à l'état liquide ^a
110	112	106	122	109	..	103	..	110	..	1252	1309	T.-N.-L.
48	49	46	46	49	..	45	..	50	..	565	579	Î.-P.-É.
319	328	341	340	384	..	334	..	372	..	3979	4134	N.-É.
220	203	218	217	234	..	217	..	240	..	2809	2524	N.-B.
2128	2140	2215	2338	2479	..	2249	..	2507	..	26431	27221	Québec
3487	3446	3667	3532	3961	..	3661	..	3976	..	45352	44335	Ontario
342	353	360	372	392	..	373	..	399	..	4373	4423	Man.
186	222	200	239	210	..	214	..	285	..	2414	2683	Sask.
964	997	1055	1074	1126	..	1102	..	1128	..	12526	12634	Alberta
1071	1072	1093	1101	1135	..	1124	..	1172	..	13306	13008	C.-B.
8875	8922	9301	9381	10079	..	9422	..	10239	..	113007	112850	CANADA
												2. Industrielles
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
247	263	254	262	269	..	265	..	278	..	3040	3240	Î.-P.-É.
180	192	167	173	151	..	195	..	196	..	2405	2449	N.-É.
181	209	180	196	184	..	192	..	197	..	2128	2630	N.-B.
6850	7037	6629	6629	6847	..	6907	..	7161	..	81803	86482	Québec
4414	4497	4291	4230	4436	..	4495	..	4542	..	50130	53490	Ontario
525	591	520	551	546	..	553	..	569	..	6423	6794	Man.
433	459	424	417	444	..	434	..	389	..	5226	5278	Sask.
827	926	724	837	730	..	760	..	854	..	9692	10388	Alberta
773	826	726	772	743	..	739	..	787	..	8839	9862	C.-B.
14430	15000	13915	14067	14350	..	14540	..	14973	..	169686	180613	CANADA
												3. Crème
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
2	2	2	2	1	..	1	..	1	..	20	16	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
11	0	11	0	11	..	8	..	3	..	121	44	Ontario
2	2	2	1	2	..	2	..	2	..	14	19	Man.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
15	4	15	3	14	..	11	..	6	..	155	79	CANADA
												Livraisons totales (1+2+3)
110	112	106	122	109	..	103	..	110	..	1252	1309	T.-N.-L.
297	314	302	310	319	..	311	..	329	..	3625	3835	Î.-P.-É.
499	520	508	513	535	..	529	..	568	..	6384	6583	N.-É.
401	412	398	413	418	..	409	..	437	..	4937	5154	N.-B.
8978	9177	8844	8967	9326	..	9156	..	9668	..	108234	113703	Québec
7912	7943	7969	7762	8408	..	8164	..	8521	..	95603	97869	Ontario
869	946	882	924	940	..	928	..	970	..	10810	11236	Man.
619	681	624	656	654	..	648	..	674	..	7640	7961	Sask.
1791	1923	1779	1911	1856	..	1862	..	1982	..	22218	23022	Alberta
1844	1898	1819	1873	1878	..	1863	..	1959	..	22145	22870	C.-B.
23320	23926	23231	23451	24443	..	23973	..	25218	..	282848	293542	CANADA

a. La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

Table 2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(kilolitres)													
Sold for purposes:														
1. Fluid														
N.L.	2666	2584	2673	2591	3001	3351	2738	3057	2776	3100	3443	3483	2644	2696
P.E.I.	1193	1202	1078	1102	1131	1175	1112	1146	1174	1161	1128	1407	1298	1406
N.S.	8419	8886	7826	8024	8530	8972	8395	8756	8800	8299	8086	8308	8421	8522
N.B.	6498	5922	5605	5384	5749	5884	5640	5701	5875	5543	5404	3611	5701	4480
Quebec	55062	55964	51191	52910	55195	59281	55159	55033	53140	54172	51294	55449	51565	53086
Ontario	87784	88744	81032	79684	86477	88008	85831	85769	88801	83000	80495	82508	81974	83330
Man.	9549	9699	8750	8929	9490	9603	9107	9428	9483	9605	8764	9245	9029	9160
Sask.	8898	8663	8080	8193	8871	9024	8619	8225	8667	8629	8102	8331	8289	8606
Alberta	29398	28871	26249	27159	29031	29526	27828	28562	28109	28918	26721	26588	26645	26799
B.C.	30004	30196	27414	28666	30482	29776	29544	29272	30228	30009	28136	28892	29383	30346
CANADA	239471	240730	219898	222643	237959	244599	233973	234947	237053	232436	221572	227824	224951	228432
2. Industrial														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	6912	7096	6260	6805	6253	7217	6023	7068	7169	7441	7128	7190	6934	7152
N.S.	5388	6031	5476	5866	6062	6109	5623	5976	5683	6864	5829	6255	5422	5895
N.B.	4979	5614	4670	5603	5517	5949	5158	5803	5318	6394	5569	7895	5265	6956
Quebec	185231	190000	165856	179970	189720	192682	186037	190511	200054	199612	192784	187875	193083	189483
Ontario	130973	127550	114330	121534	128412	128089	120292	123260	125878	133690	127854	125320	131738	128581
Man.	15244	15711	13699	14890	15060	16298	14644	16011	14948	16658	14751	15889	15015	16461
Sask.	8913	9591	8140	9198	8972	9857	8599	10222	9097	10524	9374	10152	9723	10288
Alberta	24566	25716	22835	24617	24678	25918	23925	25784	24869	27478	24792	27823	25552	27970
B.C.	21823	23847	19737	23355	21886	26585	21641	25883	22943	26856	23316	25635	23665	25063
CANADA	404029	411158	361003	391836	406561	418704	391942	410520	415958	435515	411397	414035	416396	417849
3. Cream^b														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	23	18	17	17	17	17	26	20	37	37	64	43	62	52
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	240	0	221	0	223	0	278	0	301	0	330	0	360	0
Man.	25	28	27	34	29	46	26	35	33	39	40	31	29	33
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	8	7	7	6	8	7	10	6	6	7	7	7	7	6
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	296	52	272	58	277	71	339	62	377	83	440	81	458	91
Total sales (1+2+3)														
N.L.	2666	2584	2673	2591	3001	3351	2738	3057	2776	3100	3443	3483	2644	2696
P.E.I.	8128	8315	7355	7925	7402	8410	7161	8234	8380	8640	8319	8641	8294	8610
N.S.	13807	14917	13302	13890	14592	15082	14018	14733	14483	15163	13914	14564	13844	14418
N.B.	11478	11535	10275	10987	11267	11833	10798	11504	11193	11937	10973	11506	10966	11436
Quebec	240293	245965	217047	232880	244915	251963	241196	245544	253193	253783	244078	243324	244648	242569
Ontario	218997	216294	195583	201218	215113	216097	206401	209029	214980	216690	208679	207829	214072	211911
Man.	24818	25438	22476	23853	24579	25947	23777	25474	24464	26302	23555	25165	24073	25654
Sask.	17811	18254	16220	17391	17844	18881	17218	18446	17764	19152	17476	18483	18012	18894
Alberta	53971	54594	49091	51782	53717	55451	51763	54352	52984	56403	51519	54418	52203	54775
B.C.	51828	54043	47151	52021	52368	56362	51185	55155	53170	56865	51452	54527	53048	55409
CANADA	643795	651941	581173	614537	644797	663374	626254	645529	653387	668034	633409	641940	641805	646372

b. Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

Tableau 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Ventes pour fins:												
1. Consommation à l'état liquide												
3066	3105	2936	3427	3021	..	2862	..	3065	..	34733	35811	T.-N.-L.
1264	1280	1185	1171	1199	..	1097	..	1235	..	14221	14580	Î.-P.-É.
8385	8294	8646	8601	9583	..	8319	..	9088	..	99166	103790	N.-É.
5915	5540	5757	5642	6013	..	5561	..	6170	..	72572	65941	N.-B.
54345	54007	55629	57956	60581	..	54855	..	61148	..	652225	672453	Québec
82374	81297	85262	82841	88450	..	81812	..	89259	..	1024993	1018201	Ontario
9134	9251	9386	9475	9887	..	9271	..	9988	..	111281	113335	Man.
8475	8483	8572	8728	8960	..	8222	..	9418	..	103586	103318	Sask.
26978	27432	28475	27925	29763	..	28481	..	29436	..	338273	339556	Alberta
29820	29865	29767	29790	30621	..	29630	..	31105	..	355184	358102	C.-B.
229758	228554	235616	235556	248079	..	230110	..	249912	..	2806233	2825088	CANADA
2. Industrielles												
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
6744	7138	6661	6853	6794	..	6627	..	6993	..	78821	83788	Î.-P.-É.
5271	5940	4906	5084	4365	..	5353	..	5478	..	67312	68370	N.-É.
4827	5627	4726	5062	4710	..	4906	..	5031	..	59419	68413	N.-B.
182635	183717	174449	170268	174654	..	176116	..	180976	..	2107205	2218963	Québec
128368	130826	121394	122515	122855	..	123799	..	125687	..	1483947	1510126	Ontario
15006	16503	14534	15005	14722	..	14693	..	15263	..	175368	186136	Man.
8993	10357	8340	8810	8240	..	8571	..	8456	..	103847	112431	Sask.
24441	26754	20674	22942	20574	..	20877	..	23638	..	278723	295509	Alberta
22684	24027	20706	21915	21106	..	20517	..	22083	..	250473	284320	C.-B.
398969	410889	376389	378456	378019	..	381457	..	393606	..	4605117	4828056	CANADA
3. Crème^b												
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
50	51	48	41	37	..	27	..	24	..	498	391	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
312	0	319	0	301	..	227	..	73	..	3329	1232	Ontario
44	46	41	30	44	..	39	..	50	..	377	464	Man.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
5	0	5	0	7	..	5	..	7	..	91	75	Alberta
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
411	97	413	71	389	..	297	..	154	..	4295	2161	CANADA
Ventes totales (1+2+3)												
3066	3105	2936	3427	3021	..	2862	..	3065	..	34733	35811	T.-N.-L.
8058	8470	7894	8065	8030	..	7750	..	8252	..	93541	98759	Î.-P.-É.
13656	14233	13552	13685	13948	..	13671	..	14567	..	166478	172160	N.-É.
10742	11167	10483	10704	10723	..	10467	..	11201	..	131991	134355	N.-B.
236980	237724	230078	228224	235234	..	230971	..	242124	..	2759430	2891416	Québec
211055	212123	206974	205356	211607	..	205837	..	215020	..	2512269	2529559	Ontario
24184	25800	23961	24510	24653	..	24003	..	25301	..	287026	299935	Man.
17468	18840	16911	17538	17200	..	16793	..	17874	..	207432	215749	Sask.
51424	54187	49155	50867	50343	..	49363	..	53081	..	617087	635140	Alberta
52504	53892	50473	51705	51727	..	50146	..	53188	..	605657	642421	C.-B.
629138	639540	612417	614083	626486	..	611864	..	643672	..	7415645	7655305	CANADA

b. La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2003	février	2003	mars	2003	avril	2003	mai	2003	juin	2003	juillet	2003
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
(\$'000)														
1. Total milk (fluid and industrial)														
N.L.	2212	2222	2218	2228	2491	2851	2272	2572	2304	2597	2961	2918	2274	2232
P.E.I.	4914	5116	4644	5046	4832	5222	4547	5160	5313	5452	5044	5539	4656	5342
N.S.	8773	9386	8044	8842	8928	9274	8879	8735	9175	9537	8840	8710	8756	9226
N.B.	6476	7536	6463	6869	7193	7545	7106	7182	7291	7384	6943	7088	6725	6700
Quebec	146032	153599	141111	146906	157782	157632	156750	158262	161641	159974	156649	164102	147705	150029
Ontario	125014	135556	126992	130361	134177	133899	130113	127154	133066	132270	120585	125186	129439	133358
Man.	15860	15869	13688	14961	16130	16409	15112	15113	15630	16098	14680	15256	15350	15984
Sask.	11058	11246	10602	10533	11600	11306	11111	10952	11272	10953	11306	11110	11149	11367
Alberta	35271	33122	32709	32904	35767	33811	34603	33648	35156	34232	33902	33160	34067	32608
B.C.	34729	34702	31961	33384	35773	35732	34529	34978	35589	36189	34354	35095	35255	36057
CANADA	390339	408354	378432	392036	414675	413681	405022	403756	416435	414687	395264	408164	395375	402904
2. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	4	3	3	3	3	3	5	4	7	7	12	8	12	10
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	45	0	41	0	42	0	52	0	57	0	62	0	68	0
Man.	5	6	5	6	6	9	5	7	6	7	8	6	6	6
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	56	10	51	11	52	13	64	12	71	16	83	15	86	17
Fees:														
3. Transportation & handling														
N.L.	68	66	68	66	76	85	70	78	71	79	88	89	67	69
P.E.I.	180	188	167	183	176	200	196	208	202	211	184	202	183	198
N.S.	313	338	300	322	334	350	335	349	357	376	339	348	311	337
N.B.	222	253	244	250	266	284	261	288	273	302	268	301	258	247
Quebec	5355	5598	4946	5452	5997	6304	6287	6482	5885	5954	5218	5421	5517	5552
Ontario	4775	5016	4411	4672	4844	5009	4658	4839	4918	5002	4768	4791	4893	4990
Man.	506	543	466	498	521	544	500	539	513	550	490	520	505	532
Sask.	408	410	373	393	415	429	405	420	407	435	395	424	405	436
Alberta	998	1010	908	958	994	1026	957	1005	980	1043	953	1007	966	1013
B.C.	1075	1166	1047	1152	1084	1221	1162	1330	1111	1378	1017	1358	1017	1442
CANADA	13900	14588	12929	13944	14705	15451	14831	15538	14718	15329	13720	14461	14121	14815
4. Administration														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	52	38	47	36	47	38	45	37	53	38	51	37	49	36
N.S.	52	55	50	52	55	56	52	54	53	55	50	52	48	50
N.B.	69	78	70	74	77	80	73	78	75	80	73	77	72	76
Quebec	1017	1019	904	965	1035	1043	1002	1012	1044	1043	1003	1000	991	989
Ontario	833	947	841	880	924	945	888	914	940	947	912	908	935	926
Man.	169	174	154	164	168	176	161	172	163	177	155	166	157	168
Sask.	31	32	28	30	31	33	30	32	31	34	31	32	32	33
Alberta	19	20	17	19	19	21	18	20	19	22	19	20	19	20
B.C.	83	86	75	83	84	90	82	88	85	91	82	87	85	89
CANADA	2325	2449	2187	2303	2440	2480	2352	2408	2463	2487	2376	2381	2388	2387

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to July août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
												1. Lait total (liquide et industriel)
2637	2571	2525	2821	2598	..	2461	..	2636	..	29005	30479	T.-N.-L.
4809	5381	4873	5163	5079	..	4915	..	5258	..	57674	61812	Î.-P.-É.
8446	10131	8193	9378	8670	..	8415	..	9312	..	103740	106746	N.-É.
6259	6932	6461	7007	6805	..	6603	..	7199	..	80239	83630	N.-B.
146238	157997	151816	150572	150504	..	147149	..	156553	..	1736520	1842764	Québec
134968	137358	128447	133330	136354	..	132725	..	135966	..	1519989	1586243	Ontario
14990	16745	15830	16643	16311	..	15916	..	16237	..	181070	188975	Man.
10423	11780	10886	11521	11143	..	10739	..	11442	..	131818	132098	Sask.
32676	34611	32440	33216	33117	..	32116	..	34259	..	405454	398094	Alberta
34603	34912	33871	34114	34963	..	34211	..	35082	..	403640	418869	C.-B.
396048	418418	395342	403764	405545	..	395250	..	413944	..	4649150	4849709	CANADA
												2. Crème
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
9	10	9	8	7	..	5	..	5	..	94	74	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
59	0	60	0	57	..	43	..	14	..	626	231	Ontario
8	9	8	6	8	..	7	..	9	..	72	88	Man.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
1	0	1	0	1	..	1	..	1	..	16	13	Alberta
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
77	18	78	14	73	..	56	..	29	..	808	407	CANADA
												Frais:
												3. Transport & manutention
78	79	75	87	77	..	73	..	78	..	883	911	T.-N.-L.
181	194	179	184	181	..	177	..	186	..	2167	2295	Î.-P.-É.
296	331	307	330	319	..	311	..	338	..	3890	3990	N.-É.
232	248	226	250	246	..	254	..	233	..	2988	3116	N.-B.
5325	5273	5301	5197	5368	..	5236	..	5431	..	64998	67425	Québec
4892	5005	4795	4838	4910	..	4780	..	4991	..	56837	58687	Ontario
504	538	493	537	516	..	500	..	525	..	5956	6263	Man.
391	687	380	642	385	..	373	..	398	..	4775	4874	Sask.
951	1002	909	941	931	..	913	..	982	..	11414	11749	Alberta
1092	1497	1365	2307	1088	..	1256	..	1191	..	12680	15038	C.-B.
13943	14854	14030	15314	14021	..	13875	..	14352	..	166591	174348	CANADA
												4. Administration
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
34	39	34	39	36	..	35	..	37	..	587	436	Î.-P.-É.
47	49	48	49	51	..	50	..	54	..	606	625	N.-É.
71	74	70	72	73	..	71	..	76	..	859	905	N.-B.
959	970	942	936	974	..	958	..	1003	..	10398	11907	Québec
923	929	905	898	926	..	900	..	941	..	10280	11063	Ontario
156	170	159	166	169	..	167	..	175	..	1783	2023	Man.
31	33	30	31	30	..	29	..	31	..	363	378	Sask.
18	20	16	19	17	..	17	..	18	..	214	229	Alberta
84	86	81	83	83	..	80	..	85	..	969	1028	C.-B.
2323	2371	2285	2292	2359	..	2309	..	2421	..	26060	28593	CANADA

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004

(\$'000)

5. Promotion & advertising

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	115	100	104	95	104	100	100	98	116	101	111	99	108	96
N.S.	157	168	151	175	167	188	159	183	162	187	154	176	147	170
N.B.	112	127	113	121	124	130	119	127	123	131	121	127	121	126
Quebec	2731	2790	2475	2643	2794	2855	2736	2771	2860	2857	2747	2738	2714	2708
Ontario	2282	2367	2104	2202	2311	2363	2221	2285	2351	2369	2281	2272	2339	2316
Man.	254	271	231	254	253	277	241	272	245	279	233	263	235	265
Sask.	211	225	191	212	211	227	200	221	205	232	200	221	203	224
Alberta	437	442	398	419	435	449	419	440	429	457	417	441	423	444
B.C.	589	659	534	630	534	673	563	650	587	669	562	633	573	645
CANADA	6888	7149	6300	6751	6933	7263	6758	7048	7077	7282	6826	6969	6862	6994

6. Other fees

N.L.	64	62	65	63	72	93	66	84	67	86	83	96	64	65
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	31	34	30	34	33	37	32	36	32	36	31	34	29	33
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	2071	2356	1708	1985	1537	1614	1561	1623	1530	1581	1398	1450	1443	1496
Ontario	172	179	139	178	146	183	146	173	201	182	184	159	179	168
Man.	42	84	51	28	31	39	34	150	34	47	36	33	32	36
Sask.	23	19	16	20	19	32	25	23	26	23	25	19	22	29
Alberta	384	686	214	328	217	277	428	329	410	327	373	813	397	393
B.C.	38	23	23	43	43	46	64	120	27	54	84	134	24	40
CANADA	2826	3443	2245	2679	2100	2319	2356	2539	2327	2335	2213	2737	2190	2259

7. Levies

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario ^c	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask. ^c	426	239	-85	142	310	367	-91	74	-23	-35	-678	-236	-354	-492
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA ^c	426	239	-85	142	310	367	-91	74	-23	-35	-678	-236	-354	-492

c. Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
90	81	91	80	96	..	94	..	100	..	1294	1160	Î.-P.-É.
145	167	147	165	155	..	153	..	165	..	1851	2013	N.-É.
118	123	115	118	118	..	115	..	123	..	1404	1478	N.-B.
2626	2655	2579	2563	2668	..	2623	..	2747	..	31137	32605	Québec
2308	2324	2264	2246	2315	..	2252	..	2354	..	26914	27665	Ontario
235	269	238	262	254	..	250	..	262	..	2814	3120	Man.
197	227	198	218	207	..	205	..	213	..	2327	2580	Sask.
416	439	398	412	408	..	400	..	430	..	4998	5144	Alberta
579	632	557	615	569	..	567	..	570	..	6467	7402	C.-B.
6712	6916	6586	6678	6790	..	6660	..	6963	..	79205	83167	CANADA
6. Autres frais												
74	75	71	95	73	..	69	..	74	..	839	909	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
29	32	29	32	31	..	31	..	33	..	369	396	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
1418	1454	1443	1401	1485	..	1463	..	1466	..	17852	19380	Québec
196	191	184	178	184	..	159	..	184	..	2024	2128	Ontario
30	37	41	29	42	..	68	..	32	..	546	630	Man.
19	25	22	21	12	..	20	..	31	..	265	268	Sask.
431	184	692	270	404	..	332	..	441	..	4653	5454	Alberta
63	37	52	57	44	..	44	..	34	..	351	696	C.-B.
2260	2034	2535	2083	2276	..	2184	..	2295	..	26900	29862	CANADA
7. Prélèvements												
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario ^c
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
160	712	163	657	39	..	19	..	279	..	454	720	Sask. ^c
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
160	712	163	657	39	..	19	..	279	..	454	720	CANADA ^c

c. Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(\$'000)													
8. Total farm sales														
(1+2-3-4-5-6-7)														
N.L.	2080	2094	2085	2099	2342	2673	2136	2410	2166	2432	2790	2734	2143	2099
P.E.I.	4571	4793	4329	4736	4508	4887	4211	4820	4949	5110	4709	5210	4329	5021
N.S.	8220	8791	7513	8260	8339	8643	8301	8113	8570	8882	8266	8100	8221	8635
N.B.	6073	7078	6037	6424	6727	7051	6654	6690	6820	6871	6481	6583	6274	6251
Quebec	134858	141837	131078	135861	146419	145817	145164	146373	150322	148540	146282	153492	137040	139284
Ontario	116998	127046	119538	122430	125994	125399	122251	118943	124712	123770	112503	117056	121160	124958
Man.	14893	14802	12793	14025	15162	15383	14182	13986	14682	15052	13774	14280	14426	14991
Sask.	9958	10321	10079	9735	10614	10218	10542	10181	10626	10265	11333	10649	10842	11137
Alberta	33434	30966	31173	31181	34104	32040	32782	31854	33319	32385	32142	30880	32264	30740
B.C.	32944	32768	30282	31476	34029	33702	32658	32790	33778	33997	32608	32882	33556	33842
CANADA	364029	380496	354907	366227	388238	385813	378881	376160	389944	387304	370888	381866	370255	376958
9. Supplementary payments														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10. Total net receipts														
(8 + 9)														
N.L.	2080	2094	2085	2099	2342	2673	2136	2410	2166	2432	2790	2734	2143	2099
P.E.I.	4571	4793	4329	4736	4508	4887	4211	4820	4949	5110	4709	5210	4329	5021
N.S.	8220	8791	7513	8260	8339	8643	8301	8113	8570	8882	8266	8100	8221	8635
N.B.	6073	7078	6037	6424	6727	7051	6654	6690	6820	6871	6481	6583	6274	6251
Quebec	134858	141837	131078	135861	146419	145817	145164	146373	150322	148540	146282	153492	137040	139284
Ontario	116998	127046	119538	122430	125994	125399	122251	118943	124712	123770	112503	117056	121160	124958
Man.	14893	14802	12793	14025	15162	15383	14182	13986	14682	15052	13774	14280	14426	14991
Sask.	9958	10321	10079	9735	10614	10218	10542	10181	10626	10265	11333	10649	10842	11137
Alberta	33434	30966	31173	31181	34104	32040	32782	31854	33319	32385	32142	30880	32264	30740
B.C.	32944	32768	30282	31476	34029	33702	32658	32790	33778	33997	32608	32882	33556	33842
CANADA	364029	380496	354907	366227	388238	385813	378881	376160	389944	387304	370888	381866	370255	376958

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
8. Ventes totales hors ferme												
(1+2-3-4-5-6-7)												
2485	2418	2380	2639	2448	..	2319	..	2484	..	27282	28657	T.-N.-L.
4515	5077	4578	4868	4772	..	4613	..	4939	..	53721	57994	Î.-P.-É.
7929	9551	7661	8802	8115	..	7869	..	8722	..	97022	99720	N.-É.
5837	6487	6049	6567	6369	..	6162	..	6767	..	74989	78132	N.-B.
135910	147647	141551	140476	140008	..	136869	..	145905	..	1612136	1711447	Québec
126708	128909	120359	125170	128076	..	124677	..	127510	..	1424560	1486932	Ontario
14073	15740	14908	15655	15338	..	14938	..	15253	..	170044	177029	Man.
9625	10096	10095	9952	10470	..	10093	..	10489	..	123635	123278	Sask.
30860	32965	30425	31574	31358	..	30454	..	32389	..	384191	375532	Alberta
32785	32660	31817	31052	33180	..	32263	..	33202	..	383173	394704	C.-B.
370727	391550	369823	376755	380134	..	370257	..	387660	..	4350753	4533425	CANADA
9. Paiements supplémentaires												
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	0	CANADA
10. Recettes nettes totales												
(8 + 9)												
2485	2418	2380	2639	2448	..	2319	..	2484	..	27282	28657	T.-N.-L.
4515	5077	4578	4868	4772	..	4613	..	4939	..	53721	57994	Î.-P.-É.
7929	9551	7661	8802	8115	..	7869	..	8722	..	97022	99720	N.-É.
5837	6487	6049	6567	6369	..	6162	..	6767	..	74989	78132	N.-B.
135910	147647	141551	140476	140008	..	136869	..	145905	..	1612136	1711447	Québec
126708	128909	120359	125170	128076	..	124677	..	127510	..	1424560	1486932	Ontario
14073	15740	14908	15655	15338	..	14938	..	15253	..	170044	177029	Man.
9625	10096	10095	9952	10470	..	10093	..	10489	..	123635	123278	Sask.
30860	32965	30425	31574	31358	..	30454	..	32389	..	384191	375532	Alberta
32785	32660	31817	31052	33180	..	32263	..	33202	..	383173	394704	C.-B.
370727	391550	369823	376755	380134	..	370257	..	387660	..	4350753	4533425	CANADA

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada^d, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2003	2004	février 2003	2004	mars 2003	2004	avril 2003	2004	mai 2003	2004	juin 2003	2004	juillet 2003	2004
	(kilolitres)													
Standard milk														
Quebec	11574	11108	10128	9644	10135	9679	12052	11458	9556	9174	9312	9219	11130	10882
Ontario	12804	13870	11324	11825	11681	12195	12705	13005	11936	11795	11411	11694	13320	12983
Man.	993	986	893	903	973	971	928	936	975	950	905	918	929	923
Alberta	3589	3504	3158	3260	3512	3586	3366	3453	3466	3568	3290	3278	3337	3390
B.C.	5423	5498	4906	5191	5493	5335	5374	5285	5530	5449	5176	5262	5423	5523
Other	2953	2734	2643	2557	2810	2772	2747	2667	2845	2528	2632	2605	2756	2657
CANADA	37336	37701	33052	33381	34604	34538	37172	36804	34308	33464	32726	32976	36895	36358
2% milk														
Quebec	32277	32737	22779	29104	28853	29322	33990	34396	27265	27464	26383	27300	30840	31660
Ontario	46482	49079	41377	42326	42448	44928	45713	46945	43252	42101	39837	41900	45467	46396
Man.	3602	3591	3281	3303	3537	3498	3375	3433	3519	3418	3245	3281	3345	3283
Alberta	11219	10623	9930	9660	10818	10587	10309	10201	10290	10392	9825	9607	9903	9808
B.C.	10791	10818	9733	10085	10847	10520	10433	10249	10677	10438	9951	10067	10575	10716
Other	9027	8824	8062	7891	8635	8696	8388	8371	8767	8078	7997	7962	8374	8186
CANADA	113398	115673	95162	102370	105138	107551	112208	113595	103770	101891	97238	100118	108504	110049
1% milk														
Quebec	7807	8431	7121	7507	7212	7665	8605	9139	6884	7367	6698	7406	7687	8377
Ontario	14317	21184	17654	18319	18201	19510	19610	20398	18662	18591	17484	18494	18956	20003
Man.	2476	2480	2260	2256	2431	2448	2323	2396	2426	2397	2216	2300	2220	2257
Alberta	7182	7009	6516	6331	6897	7149	6746	6831	6816	7096	6436	6366	6260	6337
B.C.	6516	6597	5928	6179	6580	6433	6313	6193	6395	6378	5912	6030	6114	6375
Other	4981	5239	4459	4656	4826	5069	4681	4890	4911	4877	4490	4798	4565	4795
CANADA	43279	50940	43938	45248	46147	48275	48278	49847	46094	46706	43236	45394	45802	48144
Skim milk														
Quebec	3022	3048	2820	2813	2832	2862	3453	3465	2690	2791	2621	2913	3006	3242
Ontario	9748	9509	8087	8263	8415	9007	8879	9601	8434	8820	8169	8742	8676	9201
Man.	1190	1195	1090	1084	1186	1174	1130	1169	1174	1169	1082	1121	1065	1089
Alberta	3536	3476	2960	3182	3670	3519	3273	3265	3373	3465	3166	3085	3034	3045
B.C.	4238	4137	3878	3988	4311	4086	4130	3974	4200	4074	3905	3917	3949	4019
Other	2617	2683	2355	2404	2536	2691	2457	2577	2594	2494	2370	2452	2395	2487
CANADA	24351	24049	21190	21735	22950	23339	23322	24051	22465	22813	21313	22230	22125	23083
Buttermilk														
Quebec	84	67	49	84	75	72	95	101	69	88	83	65	82	100
Ontario	495	527	441	484	446	542	492	533	502	522	516	519	586	570
Alberta	36	162	159	156	184	173	179	274	182	74	184	175	199	190
B.C.	242	271	231	263	252	291	267	294	272	321	289	312	312	351
Other	85	97	94	100	107	112	104	100	103	101	108	106	122	196
CANADA	942	1124	974	1087	1064	1190	1137	1302	1128	1105	1180	1177	1301	1407

d. Canada total excludes Newfoundland.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada^d, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to July août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Lait homogénéisé												
9558	9053	9767	9403	12174	..	9786	..	10810	..	126455	123259	Québec
12575	11488	12467	11723	14001	..	12048	..	12626	..	145037	151084	Ontario
937	921	940	969	989	..	921	..	977	..	11492	11352	Man.
3344	3404	3458	3401	3620	..	3397	..	3424	..	41114	41282	Alberta
5476	5475	5459	5409	5594	..	5506	..	5679	..	64775	65257	C.-B.
2758	2599	2739	2612	2916	..	2617	..	2891	..	33842	32441	Autres
34648	32939	34830	33517	39294	..	34275	..	36407	..	422715	424675	CANADA
Lait à 2 %												
26898	26608	27048	28115	35355	..	28711	..	31061	..	347285	361056	Québec
40972	41232	43949	42492	49054	..	42693	..	44260	..	520762	534603	Ontario
3325	3278	3477	3548	3594	..	3308	..	3480	..	41334	40991	Man.
9882	9904	10519	10012	10893	..	10059	..	9903	..	125889	122134	Alberta
10678	10527	10579	10466	10922	..	10460	..	10634	..	126278	126166	C.-B.
8414	8001	8580	8193	9095	..	8117	..	8743	..	102884	100957	Autres
100169	99551	104152	102826	118913	..	103348	..	108081	..	1264432	1285908	CANADA
Lait à 1 %												
6704	6899	7190	7509	9349	..	7543	..	8143	..	87603	94821	Québec
18691	17879	18870	18669	20661	..	18275	..	19246	..	215637	232242	Ontario
2265	2288	2344	2525	2472	..	2290	..	2386	..	28301	28291	Man.
6355	6408	6820	6677	7095	..	6724	..	6482	..	81092	80595	Alberta
6188	6215	6323	6333	6500	..	6319	..	6357	..	75626	75872	C.-B.
4650	4704	4757	4938	5090	..	4600	..	4927	..	56338	58348	Autres
44853	44393	46304	46651	51167	..	45751	..	47541	..	544597	570169	CANADA
Lait écrémé												
2589	2553	2758	2782	3487	..	2776	..	2980	..	34422	35724	Québec
8457	8237	8639	8649	9404	..	8377	..	8639	..	106108	106661	Ontario
1087	1081	1127	1191	1191	..	1094	..	1119	..	13657	13620	Man.
3071	3048	3305	3183	3456	..	3234	..	3086	..	39670	39189	Alberta
3977	3948	4048	4034	4120	..	4048	..	3977	..	49087	48365	C.-B.
2397	2404	2520	2540	2669	..	2405	..	2507	..	29631	30286	Autres
21578	21271	22397	22379	24327	..	21934	..	22308	..	272575	273845	CANADA
Babeurre												
68	76	60	63	76	..	84	..	60	..	927	925	Québec
534	538	493	545	526	..	524	..	577	..	5859	6351	Ontario
185	173	178	176	178	..	173	..	178	..	2030	2096	Alberta
318	342	280	308	268	..	258	..	262	..	3203	3489	C.-B.
107	101	106	94	109	..	99	..	100	..	1220	1334	Autres
1212	1230	1117	1186	1157	..	1139	..	1177	..	13240	14195	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada^d, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	2003	2004	février	2003	2004	mars	2003	2004	avril	2003	2004	mai	2003	2004	juin	2003	2004	juillet	2003	2004
	(kilolitres)																				
Chocolate drink^e																					
Quebec	2053	2172	1764	1772	1776	1779	2076	2180	1741	1794	1688	1697	1982	2023							
Ontario	6545	7227	6635	5996	6815	6477	5616	6558	5175	6227	5561	6139	5291	6453							
Alberta	2054	2000	1954	1973	2129	2376	1990	1988	1989	2760	1835	2007	1877	1980							
B.C.	825	895	823	861	875	837	812	987	866	982	753	919	770	924							
Other	2503	2664	2328	2468	2557	2873	2446	2684	2556	2660	2281	2672	2349	2558							
CANADA	13980	14958	13504	13070	14152	14343	12940	14397	12327	14423	12118	13434	12269	13938							
Cereal cream																					
Quebec	1620	1667	1574	1586	1527	1638	1875	1939	1541	1591	1521	1596	1697	1832							
Ontario	3325	3840	3102	3452	3331	4387	3489	3956	3081	3554	3235	3686	3458	4033							
Man.	148	247	169	235	254	192	244	246	222	263	414	259	242	248							
Alberta	923	864	875	831	938	910	925	902	943	965	914	918	911	928							
B.C.	1243	1253	1191	1338	1279	1418	1255	1388	1306	1320	1211	1278	1261	1298							
Other	386	394	379	368	409	435	399	378	430	383	405	388	458	421							
CANADA	7645	8264	7290	7810	7738	8980	8187	8809	7523	8076	7700	8126	8027	8759							
Table cream																					
Quebec	470	577	487	549	503	614	695	772	576	673	661	791	912	1041							
Ontario	3259	3907	2938	3439	3455	3888	3942	4538	3799	3938	3694	4088	4697	4633							
Other	1360	1781	1292	1767	1565	2233	1761	1888	1865	1858	1705	1992	1888	2124							
CANADA	5089	6265	4717	5756	5523	6735	6398	7198	6240	6469	6060	6871	7497	7799							
Whipping cream																					
Quebec	670	693	702	692	662	689	856	892	704	732	788	844	1010	1070							
Ontario	790	797	762	765	843	794	985	929	909	829	1035	944	1139	998							
Man.	114	79	121	82	148	89	93	101	85	106	-17	110	108	115							
Alberta	348	339	380	286	407	328	459	372	429	426	427	398	415	447							
B.C.	553	461	550	480	611	500	683	545	687	658	666	723	675	696							
Other	107	115	117	122	128	141	152	148	148	152	163	167	245	241							
CANADA	2582	2484	2632	2426	2799	2541	3228	2987	2962	2903	3062	3186	3592	3568							
Sour cream																					
Quebec	250	250	250	250	250	250	256	256	256	256	256	256	256	256							
Ontario	1985	1594	1455	1470	1638	1677	1991	1884	1494	2268	1680	1889	2211	2165							
Alberta	255	215	218	183	240	202	279	236	296	250	234	197	242	204							
B.C.	394	431	386	405	414	422	420	420	431	421	422	420	438	432							
Other	777	634	689	734	755	799	747	772	829	731	869	849	871	680							
CANADA	3661	3124	2997	3043	3297	3350	3694	3567	3306	3926	3461	3612	4018	3737							
Eggnog																					
CANADA	6	0	3	0	1	14	41	18	3	0	0	8	0	0							

d. Canada total excludes Newfoundland.

e. Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada^d, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Lait au chocolat^e												
2103	1786	2198	1999	2586	..	2121	..	2094	..	21960	24519	Québec
5445	5948	5976	6606	6994	..	6523	..	5577	..	71172	75591	Ontario
1843	2084	2070	2263	2219	..	2195	..	1798	..	23708	25209	Alberta
922	928	913	970	923	..	850	..	909	..	9919	10922	C.-B.
2414	2533	2634	2724	2854	..	2548	..	2488	..	29299	31517	Autres
12727	13280	13791	14562	15576	..	14237	..	12866	..	156058	167758	CANADA
Crème à céréale												
1515	1579	1562	1679	2020	..	1662	..	1875	..	19368	20483	Québec
3312	3694	3622	3665	4008	..	3694	..	4078	..	38969	45621	Ontario
241	314	245	208	211	..	246	..	271	..	2699	2903	Man.
895	954	939	962	1014	..	920	..	1096	..	11520	11182	Alberta
1278	1300	1282	1335	1346	..	1286	..	1438	..	15110	15923	C.-B.
438	416	411	397	447	..	400	..	467	..	5040	4930	Autres
7679	8257	8061	8246	9046	..	8208	..	9225	..	92706	101043	CANADA
Crème de table												
672	797	616	740	698	..	597	..	698	..	7144	8298	Québec
4190	3929	4133	3933	4618	..	3857	..	3970	..	41888	49199	Ontario
1920	2135	1886	2009	1985	..	1743	..	1984	..	18815	23161	Autres
6782	6861	6635	6682	7301	..	6197	..	6652	..	67847	80658	CANADA
Crème à fouetter												
749	802	702	766	922	..	753	..	1200	..	10028	9938	Québec
891	870	1009	910	1224	..	948	..	1414	..	10580	11542	Ontario
90	120	82	95	122	..	86	..	127	..	1318	1188	Man.
468	498	450	380	487	..	371	..	579	..	5144	4951	Alberta
668	679	614	507	608	..	498	..	732	..	7444	7183	C.-B.
180	188	155	156	179	..	122	..	211	..	1908	1933	Autres
3046	3157	3012	2814	3542	..	2778	..	4263	..	36422	36736	CANADA
Crème sure												
256	256	320	320	320	..	320	..	320	..	3310	3310	Québec
1746	1606	1673	2085	1801	..	1533	..	2369	..	20655	22069	Ontario
216	182	203	171	201	..	243	..	194	..	3016	2543	Alberta
425	432	429	421	418	..	421	..	465	..	4937	5109	C.-B.
885	937	925	928	798	..	797	..	933	..	9326	9538	Autres
3528	3413	3550	3925	3539	..	3314	..	4281	..	41244	42570	CANADA
Lait de poule												
0	0	54	78	443	..	2179	..	7822	..	10394	10072	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

e. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

Table 5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2003	2004	février 2003	2004	mars 2003	2004	avril 2003	2004	mai 2003	2004	juin 2003	2004	juillet 2003	2004
	('000 kgs)													
Butter^f														
Maritimes	399	502	383	422	426	386	403	619	357	557	353	502	308	399
Quebec	3424	4641	2834	4015	3484	4312	4205	4120	3301	3143	2686	2554	3208	2700
Ontario	2384	2487	2290	2319	2143	2452	2103	2372	1922	2119	2373	2286	1909	1847
Other	1821	1767	1547	1510	1527	1646	1463	1420	1387	1407	1296	1218	1336	1329
Canada	8028	9398	7054	8266	7580	8795	8175	8530	6968	7226	6709	6559	6762	6276
Whey butter														
Quebec	262	208	210	132	200	104	188	80	221	95	205	126	205	171
Ontario	36	18	18	20	17	56	25	24	28	19	21	88	22	17
Other	23	27	19	22	19	11	22	15	24	14	23	14	18	17
Canada	320	252	246	174	235	171	235	119	273	128	249	227	245	205
Cheddar cheese^g														
Quebec	5946	5081	5167	3775	4241	3947	4375	3550	5350	3739	4921	4038	5259	5239
Ontario	3791	2942	3429	2761	3895	3468	3467	4202	3672	3498	4115	3939	3534	3567
Man.	831	792	516	788	531	607	548	583	787	502	719	450	727	630
Other	2187	2100	1576	2078	1613	1906	1859	1951	2168	1976	2081	1731	2086	1828
Canada	12755	10914	10687	9402	10280	9928	10249	10286	11976	9715	11837	10158	11606	11263
Variety cheese^g														
Quebec	10301	8983	8873	8816	9850	9607	9434	10754	9843	9461	10233	11297	10692	10934
Ontario	5041	5109	4543	4359	4530	4796	4666	4867	4448	4462	4690	5082	4502	4796
Man.	552	474	650	421	655	811	634	919	339	779	420	859	405	865
Alberta	1028	967	1000	770	1143	653	896	712	682	798	753	861	593	835
B.C.	803	949	903	708	940	934	945	889	941	883	917	889	952	902
Other	451	452	503	403	447	421	452	437	416	415	436	536	422	556
Canada	18176	16934	16472	15478	17565	17226	17028	18579	16669	16800	17448	19525	17566	18889
Selected varieties - Canada														
Brick	408	620	355	303	290	407	310	301	397	373	369	420	274	307
Colby	58	76	49	165	36	30	27	29	53	27	67	29	38	62
Cream	1897	1672	2321	1959	1834	2666	2374	2688	2367	2102	3024	4013	2864	3265
Farmer's/Skim	184	113	145	98	142	137	125	115	147	114	115	104	102	138
Feta	179	297	285	320	323	347	347	304	396	325	380	405	410	413
Fruilano/Casata	37	7	25	7	12	7	14	7	10	7	9	8	11	7
Gouda	182	220	173	241	189	209	188	233	206	197	209	90	224	226
Havarti	409	440	330	284	320	372	361	477	335	358	345	465	442	446
Monterey Jack	386	241	167	168	268	235	322	533	237	405	318	346	324	360
Mozzarella	9949	9014	8615	8217	9995	8754	9093	9583	8977	8999	8865	9204	8941	9531
Parmesan	605	623	607	376	542	569	533	569	320	526	502	655	633	505
Pizza	928	517	808	530	825	527	899	577	774	516	794	718	865	597
Provolone	191	182	176	185	175	164	187	157	169	154	115	197	176	253
Ricotta	549	551	546	544	608	647	577	660	584	552	434	591	421	458
Emmental/Swiss	573	640	512	501	667	713	552	622	573	620	704	795	546	663

f. Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

g. Includes cheese required to make processed cheese.

Tableau 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
												Beurre^f
284	349	345	310	386	..	354	..	407	..	3995	5162	Maritimes
2084	1856	1937	2069	2686	..	2547	..	2930	..	31743	37670	Québec
2009	1797	2083	2013	2316	..	2263	..	2327	..	23154	26879	Ontario
1255	1166	1410	1379	1680	..	1584	..	1461	..	17359	17687	Autres
5632	5168	5775	5771	7068	..	6748	..	7125	..	76252	87398	Canada
												Beurre de lactosérum
254	174	277	215	263	..	222	..	235	..	2886	2165	Québec
22	17	21	19	24	..	9	..	15	..	255	333	Ontario
20	13	18	23	20	..	16	..	22	..	247	216	Autres
297	204	315	258	307	..	248	..	271	..	3388	2714	Canada
												Fromage cheddar^g
5115	5674	5029	5227	5246	..	4754	..	5249	..	59995	54762	Québec
3170	3237	3282	2748	3423	..	3279	..	3283	..	40998	40814	Ontario
739	769	700	692	452	..	367	..	620	..	7280	7230	Man.
1903	1797	1559	1726	1471	..	1458	..	1798	..	21210	21759	Autres
10927	11477	10570	10393	10592	..	9858	..	10951	..	129483	124564	Canada
												Fromages de spécialité^g
8690	9402	11443	11143	11649	..	10917	..	10300	..	123998	122851	Québec
3905	4539	4357	4995	4263	..	4146	..	4350	..	57633	54495	Ontario
444	501	529	583	805	..	751	..	687	..	7042	8344	Man.
590	818	803	813	998	..	923	..	943	..	10559	9854	Alberta
886	954	931	1037	968	..	890	..	966	..	10756	10797	C.-B.
436	435	438	434	453	..	442	..	399	..	5296	5356	Autres
14950	16649	18501	19005	19136	..	18069	..	17645	..	215340	211732	Canada
												Certaines variétés - Canada
348	410	399	412	404	..	372	..	370	..	4548	4623	Brick
60	51	35	37	74	..	27	..	54	..	578	667	Colby
1608	1887	3388	3893	3071	..	3136	..	3077	..	32419	32646	Crème
119	119	155	135	170	..	130	..	119	..	2623	1511	Farmer's/Écrémé
397	377	316	254	322	..	328	..	309	..	3907	4083	Feta
11	8	7	6	7	..	9	..	7	..	320	90	Fruilano/Casata
181	230	208	208	230	..	234	..	179	..	2375	2449	Gouda
418	393	415	408	429	..	417	..	363	..	4632	4884	Havarti
324	301	310	309	371	..	344	..	314	..	4460	3951	Monterey Jack
8048	9115	9117	9238	10327	..	9778	..	9364	..	112717	109936	Mozzarella
595	301	642	443	312	..	310	..	523	..	5930	6205	Parmesan
391	567	535	606	538	..	564	..	609	..	9937	6619	Pizza
181	216	205	210	188	..	168	..	172	..	2077	2205	Provolone
498	588	525	597	501	..	514	..	507	..	6398	6548	Ricotta
608	596	784	748	643	..	590	..	572	..	7504	7753	Emmental/Suisse

f. Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

g. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

Table 6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Cottage cheese														
Ontario	1178	1152	1094	1149	936	1011	1266	1350	1029	1057	1085	1064	1218	1261
Other	1035	920	918	1016	936	1187	1091	975	900	898	925	957	1029	1245
Canada	2213	2072	2012	2164	1872	2199	2358	2325	1929	1955	2010	2021	2247	2506
Yogurt														
Quebec	8903	11806	9751	10805	10929	11051	10782	11299	9916	10562	8217	10312	8744	10750
Ontario	4627	4492	5018	5494	4962	5332	4888	5198	5002	5223	4621	5055	4526	4391
Other	2259	2166	2210	2449	2259	2546	2460	1641	2024	1629	2090	1500	2166	2441
Canada	15788	18464	16979	18748	18150	18929	18130	18138	16942	17414	14928	16867	15437	17582
Whole milk products - Canada														
Concentrated milk	6188	4650	5070	4121	5831	4846	6117	3970	4280	3679	6033	2938	2932	2507
Partly skimmed conc milk 2%	774	679	567	675	675	879	558	572	495	569	516	765	599	483
Other products ^h	942	1976	1104	1074	875	1512	1075	2165	955	1755	1106	1719	1413	2391
Milk by-products - Canada														
Swt conc skim milk	232	143	224	131	269	150	118	162	227	256	387	143	236	124
Conc skim milk	727	768	751	1479	711	996	707	1294	625	972	736	978	896	1156
Buttermilk powder	378	426	294	377	303	343	285	279	278	262	313	209	255	244
Whey powder	5034	2484	3844	1566	4480	1831	4263	1932	4178	1784	2734	1803	2986	1877
Skim milk powder	7232	8979	5862	7683	6709	9869	9253	10353	7688	8615	8348	8067	12940	7051

h. Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

Tableau 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
												Fromage cottage
946	1010	1043	1290	1318	..	1004	..	981	..	13055	13336	Ontario
895	1164	919	1008	1024	..	858	..	1030	..	11442	11924	Autres
1841	2174	1962	2298	2342	..	1862	..	2011	..	24497	25260	Canada
												Yogourt
9808	10984	9781	11031	11979	..	9385	..	8207	..	107178	125745	Québec
4418	5052	4329	5015	4639	..	4192	..	4512	..	58394	57274	Ontario
1980	2248	2158	2116	2405	..	1877	..	1726	..	25384	24518	Autres
16205	18284	16268	18162	19024	..	15455	..	14444	..	190957	207538	Canada
												Produits de lait entier - Canada
2425	2166	1569	1350	1569	..	2979	..	3894	..	56943	39148	Lait concentré
756	567	519	401	430	..	501	..	900	..	7005	7729	Lait conc partiellement écrémé 2 %
788	1606	1143	1856	1660	..	1771	..	1580	..	11993	19533	Autres produits ^h
												Sous-produits du lait - Canada
223	182	70	67	174	..	118	..	213	..	2687	1907	Lait conc suc écrémé
801	1295	678	1016	1591	..	797	..	974	..	9032	12483	Lait concentré écrémé
201	230	253	279	312	..	323	..	239	..	3128	3469	Poudre de babeurre
2337	1544	2679	1869	2111	..	2207	..	2312	..	47413	24921	Poudre de lactosérum
6333	5787	5685	5370	6675	..	6084	..	7944	..	81030	93339	Poudre de lait écrémé

h. Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

Table 7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(kilolitres)													
Ice cream:														
Mix														
Quebec	198	x	200	x	235	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ontario	4220	5059	7068	6989	8930	6567	9923	9570	10472	9297	12119	12217	10759	10316
Alberta	831	x	887	x	917	x	1478	x	1275	x	1489	x	1957	x
B.C.	166	x	128	x	154	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Other	1615	1286	1658	1819	2290	2381	2552	3048	3055	3000	3814	4017	3662	3660
CANADA	7029	7670	9941	10183	12525	10901	14721	15307	16088	15118	18604	19521	18008	17770
1. Hard														
Quebec	194	223	181	273	203	504	302	474	236	547	230	726	429	647
Ontario	8452	10189	14239	14116	17982	13199	19810	19100	20706	18311	23901	24169	20993	20217
Other	5282	4684	5489	5599	6981	6774	7237	7506	7666	7404	9003	9319	9257	8780
CANADA	13928	15096	19908	19987	25165	20477	27348	27080	28609	26263	33135	34213	30679	29644
2. Soft														
Quebec	106	252	173	95	206	155	732	721	1406	1162	1274	1252	1731	1500
Ontario	106	86	118	90	154	132	297	292	462	463	579	530	681	588
Other	151	161	178	206	202	229	649	659	894	926	1169	1114	1345	1399
CANADA	362	498	469	391	562	516	1678	1671	2761	2550	3022	2897	3757	3488
Total (1 + 2)														
Quebec	300	474	354	368	409	660	1034	1195	1642	1710	1504	1978	2160	2147
Ontario	8558	10275	14357	14205	18136	13331	20107	19391	21168	18774	24480	24699	21675	20805
Other	5432	4845	5667	5805	7182	7003	7886	8165	8560	8330	10172	10433	10601	10179
CANADA	14290	15594	20377	20378	25727	20993	29027	28751	31370	28814	36156	37110	34436	33132
Selected products - Canada														
Milkshake mix	425	350	358	324	535	397	596	508	621	521	670	575	768	550
Sherbet	268	367	430	605	591	1142	564	1154	573	791	739	979	672	818
Water ices	485	1550	1632	1996	1322	1987	2396	1742	1429	2199	1320	2040	1866	2101
Ice milk mix	1411	1326	1698	1858	2131	2626	3346	3314	3799	3555	4765	3920	5827	4870
Soft frz yog mix	66	62	47	33	54	62	67	89	64	104	106	94	71	80
Hard frz yog mix	79	220	413	516	679	289	625	556	571	370	817	701	770	694

Tableau 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
												Crème glacée:
												Préparation
x	x	x	x	x	..	x	..	x	..	x	x	Québec
8774	8916	7578	8780	7692	..	6295	..	5042	..	102861	95398	Ontario
1372	x	911	x	1289	..	789	..	765	..	14462	x	Alberta
x	x	x	x	x	..	x	..	x	..	x	x	C.-B.
2686	2615	2353	2491	1897	..	1463	..	1988	..	28382	29597	Autres
14124	14169	11402	13026	11226	..	8948	..	8186	..	154960	150356	CANADA
												1. Dure
425	568	266	393	305	..	347	..	351	..	3046	5088	Québec
17200	17613	15206	17526	15484	..	12728	..	10171	..	204884	190091	Ontario
7534	7709	6624	6686	6541	..	5158	..	5761	..	80551	81684	Autres
25160	25890	22096	24605	22330	..	18234	..	16283	..	288481	276864	CANADA
												2. Molle
1323	927	374	342	288	..	176	..	179	..	8041	7477	Québec
497	404	169	265	136	..	71	..	74	..	3428	3126	Ontario
694	699	662	689	398	..	203	..	324	..	6500	6975	Autres
2514	2030	1204	1296	821	..	449	..	578	..	17968	17577	CANADA
												Total (1 + 2)
1748	1495	640	735	592	..	523	..	530	..	11087	12565	Québec
17697	18018	15375	17791	15620	..	12799	..	10245	..	208312	193217	Ontario
8228	8408	7285	7375	6939	..	5361	..	6085	..	87051	88659	Autres
27674	27921	23300	25901	23151	..	18683	..	16861	..	306449	294441	CANADA
												Certains produits - Canada
642	428	497	364	519	..	430	..	384	..	6789	5696	Préparation lait frappé
475	1017	492	491	408	..	413	..	329	..	6661	7974	Sorbet
1617	2143	1507	1409	1174	..	1818	..	895	..	14827	20626	Glaces à l'eau
4017	3759	2464	2691	2447	..	1378	..	1256	..	34828	33031	Mélange à lait glacé
66	37	48	41	44	..	30	..	36	..	844	748	Mél à yog glacé mou
419	631	591	469	471	..	538	..	497	..	6795	5863	Mél à yog glacé dur

Table 8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv		1er fév		1er mars		1er avril		1er mai		1er juin	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)											
Total stocks :												
Butter												
Quebec	6350	6611	4462	7393	7905	10115	10562	14074	12228	17593	13850	19074
Ontario	2844	4174	3029	3114	3417	3464	4505	3857	5005	3874	4439	3846
Man.	154	365	180	311	462	325	727	450	885	851	909	858
Sask.	72	49	68	43	57	47	63	53	48	39	50	44
Alberta	751	770	454	1202	609	1252	760	1462	767	1349	920	1278
Other	2748	1291	2349	1673	2876	1844	3301	1865	3572	1979	3684	2084
CANADA	12919	13260	10541	13737	15326	17048	19918	21760	22506	25686	23853	27184
Cheddar cheese ⁱ												
Quebec	8218	11462	8927	11606	9223	11073	9457	10633	9401	11123	9598	10142
Ontario	22612	24850	24013	25728	25037	25617	25198	26505	24447	26537	23901	26665
Man.	801	607	816	609	861	681	849	727	771	809	827	739
Alberta	646	601	410	643	440	705	399	597	331	591	355	477
Other	4470	4452	4574	4664	4527	4584	4405	4345	4356	4344	4421	4382
CANADA	36747	41972	38739	43251	40087	42660	40308	42807	39306	43403	39103	42406
Variety cheese ⁱ												
Quebec	6776	8473	6015	7521	5318	7649	5798	7599	6634	7599	6762	7743
Ontario	6489	6801	6648	7053	7105	6486	6715	5823	6683	6384	6760	5906
Man.	511	639	420	543	431	492	466	627	392	727	431	668
Alberta	451	456	214	662	177	567	286	495	207	405	162	472
Other	536	606	570	641	564	616	544	545	582	572	572	600
CANADA	14762	16974	13867	16419	13595	15810	13809	15088	14498	15687	14687	15388
Selected products - Canada												
Whey butter	680	427	694	308	646	306	575	244	375	347	366	360
Processed cheese	13104	10230	11823	9061	10417	9672	10747	9602	10858	10485	10451	9141
Manufacturers' stocks ^j :												
Butter												
Ontario	974	1838	1514	1903	1906	2270	2084	2585	2231	2514	2073	2890
Sask.	72	49	68	43	57	47	63	53	48	39	50	44
Other	9437	8134	6629	9759	11071	12714	14653	17090	16633	20936	17847	22682
CANADA	10483	10021	8211	11705	13035	15032	16801	19728	18912	23490	19971	25616
Cheddar cheese ⁱ												
Ontario	21876	24032	23334	25013	24318	24912	24501	25764	23781	25852	23178	25915
Man.	353	205	397	346	466	305	424	359	343	400	351	280
Other	11446	14117	11474	14543	11530	14295	11569	12870	11321	13383	11860	12903
CANADA	33675	38354	35206	39902	36314	39512	36494	38993	35445	39635	35390	39098
Variety cheese ⁱ												
Ontario	5626	5969	5999	6216	6481	5584	6169	4945	6096	5661	6169	5089
Other	7167	8488	6255	8025	5515	8142	6096	7946	6694	8123	6663	8236
CANADA	12793	14457	12254	14241	11996	13727	12265	12892	12790	13784	12832	13325
Selected products - Canada												
Concentrated milk	1595	1901	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	3438
Whole milk powder	217	292	263	660	282	352	309	403	260	228	225	556
Part skim conc milk 2%	175	236	393	356	188	469	233	716	179	713	210	610
Concentrated skim milk	57	89	88	173	153	139	134	121	95	76	169	84
Skim milk powder	8047	22597	11276	26151	12814	29960	15133	36977	20985	44180	24347	51707
Buttermilk powder	551	721	501	1472	648	1802	628	1788	627	1859	557	1756
Whey powder	8510	8181	8452	7227	8071	6664	8607	6262	8657	5996	8371	7185

i. Includes cheese used to make processed cheese.

j. Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses

Tableau 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
('000 kgs)												
												Stocks totaux:
												Beurre
13717	18540	12983	18160	12272	15566	10529	14242	9999	..	8923	..	Québec
4047	3388	3657	3205	4191	3329	4284	2986	4362	..	5536	..	Ontario
692	871	600	852	460	878	448	847	563	..	479	..	Man.
34	48	36	49	66	40	53	50	53	..	62	..	Sask.
968	1328	754	1198	700	1031	692	1018	823	..	966	..	Alberta
3666	2174	3034	2124	2459	2300	2191	2258	1997	..	1658	..	Autres
23124	26350	21063	25589	20148	23144	18196	21402	17796	..	17625	..	CANADA
												Fromage cheddarⁱ
10771	9159	9751	10062	10069	11727	10304	11903	9537	..	10897	..	Québec
24528	26715	23708	27197	25666	26747	26127	26934	26172	..	25494	..	Ontario
803	652	754	768	735	784	797	783	711	..	687	..	Man.
364	568	427	589	565	575	631	541	636	..	592	..	Alberta
4494	4416	4371	4335	4430	4377	4662	4517	4522	..	4500	..	Autres
40961	41510	39010	42951	41465	44210	42521	44678	41577	..	42171	..	CANADA
												Fromages de spécialitéⁱ
7940	7696	7629	7513	7233	8250	7948	7252	7560	..	7296	..	Québec
6995	5572	6627	5972	6935	5938	6511	6021	6235	..	6619	..	Ontario
442	598	392	621	408	514	603	532	549	..	659	..	Man.
206	486	348	506	271	563	391	542	420	..	474	..	Alberta
594	644	570	600	532	602	595	555	549	..	617	..	Autres
16177	14997	15566	15212	15380	15867	16048	14903	15314	..	15664	..	CANADA
												Certains produits - Canada
327	431	474	441	440	427	486	389	445	..	418	..	Beurre de lactosérum
11275	9224	12061	9706	10335	9807	10469	10246	10695	..	11429	..	Fromage fondu
												Stocks de manufacture^j :
												Beurre
2433	2657	2472	2451	2487	2221	2482	1854	2604	..	2619	..	Ontario
34	48	36	49	66	40	53	50	53	..	62	..	Sask.
17527	22159	16910	21593	15497	19184	13298	17588	12656	..	11121	..	Autres
19993	24865	19418	24093	18050	21444	15833	19493	15313	..	13803	..	CANADA
												Fromage cheddarⁱ
23814	25870	23316	26514	25041	26101	25376	26142	25480	..	24874	..	Ontario
345	253	344	325	288	373	338	382	302	..	273	..	Man.
12826	12021	12206	12931	12696	14367	13332	14515	12225	..	12959	..	Autres
36984	38144	35866	39770	38026	40841	39046	41039	38008	..	38106	..	CANADA
												Fromages de spécialitéⁱ
6290	4747	5895	5258	6198	5290	5664	5141	5453	..	5583	..	Ontario
7847	8184	7927	8052	7561	8434	8306	7346	7875	..	7491	..	Autres
14137	12931	13823	13311	13759	13724	13970	12487	13328	..	13075	..	CANADA
												Certains produits - Canada
2650	3395	3203	3141	3049	2121	2423	1890	2070	..	1077	..	Lait concentré
233	287	275	348	229	180	224	225	230	..	268	..	Poudre de lait entier
245	593	283	529	324	488	205	412	180	..	189	..	Lait partiel écrémé 2%
177	106	234	149	200	154	236	222	213	..	152	..	Lait concentré écrémé
23773	57127	11269	58965	11900	57291	20476	54763	22358	..	20929	..	Poudre de lait écrémé
708	1690	682	1701	639	1754	563	1624	624	..	654	..	Poudre de babeurre
10107	7366	9759	7533	10266	8374	10438	7990	9796	..	8745	..	Poudre de lactosérum

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus

j. Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
('000 kgs)														
Butter														
1. Beginning stocks ^k	12919	13260	10541	13737	15326	17048	19918	21760	22506	25686	23853	27184	23124	26350
2. Production	8028	9398	7054	8266	7580	8795	8175	8530	6968	7226	6709	6559	6762	6276
3. Imports	275	542	897	627	390	912	430	586	456	866	533	727	579	916
4. Total supply (1+2+3)	21222	23200	18491	22630	23297	26755	28522	30876	29930	33779	31095	34470	30464	33542
5. Ending stocks ^k	10541	13737	15326	17048	19918	21760	22506	25686	23853	27184	23124	26350	21063	25589
6. Total disposition (4 - 5)	10682	9463	3165	5583	3379	4995	6016	5189	6077	6595	7972	8120	9401	7953
7. Exports	1	0	60	0	2	1	42	0	18	3	0	18	74	4
8. Dom. disappear (6 - 7)	10681	9462	3105	5582	3377	4994	5974	5189	6059	6592	7972	8102	9327	7949
Cheddarⁱ														
1. Beginning stocks ^k	36747	41972	38739	43251	40087	42660	40308	42807	39306	43403	39103	42406	40961	41510
2. Production	12755	10914	10687	9402	10280	9928	10249	10286	11976	9715	11837	10158	11606	11263
3. Imports	75	123	130	192	146	121	123	174	100	68	76	41	33	52
4. Total supply (1+2+3)	49577	53010	49556	52845	50513	52709	50680	53267	51382	53186	51015	52605	52599	52826
5. Ending stocks ^k	38739	43251	40087	42660	40308	42807	39306	43403	39103	42406	40961	41510	39010	42951
6. Total disposition (4 - 5)	10838	9759	9469	10185	10205	9902	11374	9864	12279	10781	10055	11095	13589	9875
7. Exports	325	1	77	66	159	12	1656	96	1120	2872	255	51	686	272
8. Dom. disappear (6 - 7)	10513	9758	9392	10119	10046	9890	9718	9768	11159	7909	9800	11044	12903	9603
Variety cheese														
1. Beginning stocks ^k	14762	16974	13867	16419	13595	15810	13809	15088	14498	15687	14687	15388	16177	14997
2. Production	18176	16934	16472	15478	17565	17226	17028	18579	16669	16800	17448	19525	17566	18889
3. Imports	987	834	1015	1111	1667	1399	1506	1737	1782	1645	1682	1482	2090	1726
4. Total supply (1+2+3)	33925	34742	31354	33009	32827	34436	32342	35404	32949	34131	33818	36395	35833	35612
5. Ending stocks ^k	13867	16419	13595	15810	13809	15088	14498	15687	14687	15388	16177	14997	15566	15212
6. Total disposition (4 - 5)	20057	18323	17759	17198	19019	19348	17844	19717	18262	18743	17641	21398	20267	20399
7. Exports	997	296	292	312	574	302	452	250	286	621	203	632	275	953
8. Dom. disappear (6 - 7)	19060	18027	17467	16887	18445	19046	17392	19467	17976	18121	17438	20766	19992	19446
Process cheese														
1. Beginning stocks ^k	13104	10230	11823	9061	10417	9672	10747	9602	10858	10485	10451	9141	11275	9224
2. Production	3755	4483	4150	5290	5636	5709	5602	6019	5158	5969	6797	9708	5461	6042
3. Imports	392	326	242	293	325	275	371	162	328	239	357	242	341	355
4. Total supply (1+2+3)	17250	15039	16215	14643	16378	15655	16721	15784	16343	16693	17605	19091	17077	15622
5. Ending stocks ^k	11823	9061	10417	9672	10747	9602	10858	10485	10451	9141	11275	9224	12061	9706
6. Total disposition (4 - 5)	5427	5978	5798	4972	5630	6053	5863	5299	5892	7552	6330	9867	5017	5916
7. Exports	69	0	22	0	28	3	31	1	1	37	0	2	0	19
8. Dom. disappear (6 - 7)	5358	5978	5776	4971	5602	6050	5832	5298	5891	7516	6330	9864	5017	5897
Skim milk powder														
1. Beginning stocks	8047	22597	11276	26151	12814	29960	15133	36977	20985	44180	24347	51707	23773	57127
2. Production	7232	8979	5862	7683	6709	9869	9253	10353	7688	8615	8348	8067	12940	7051
3. Imports	324	60	297	81	83	109	175	340	65	316	215	399	328	167
4. Total supply (1+2+3)	15603	31636	17435	33915	19606	39938	24561	47670	28738	53111	32910	60174	37041	64346
5. Ending stocks	11276	26151	12814	29960	15133	36977	20985	44180	24347	51707	23773	57127	11269	58965
6. Total disposition (4 - 5)	4326	5485	4621	3955	4473	2961	3576	3490	4391	1404	9136	3046	25773	5381
7. Exports	1188	1222	1213	1481	3082	816	801	932	3541	1005	6281	233	14510	830
8. Dom. disappear (6 - 7)	3138	4263	3408	2474	1391	2145	2775	2558	850	399	2855	2813	11263	4551

i. Includes cheese used to make processed cheese.

k. Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

Tableau 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to July août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Beurre												
21063	25589	20148	..	18196	..	17796	..	17625	..	30490	21063	1. Stocks au début ^k
5632	5168	5775	..	7068	..	6748	..	7125	..	76252	87398	2. Production
1782	959	738	..	1193	..	1383	..	754	..	6697	11027	3. Importations
28478	31715	26661	..	26457	..	25927	..	25505	..	113439	119488	4. Ressources totales (1+2+3)
20148	23144	18196	..	17796	..	17625	..	13260	..	21063	25589	5. Stocks à la fin ^k
8329	8571	8465	..	8661	..	8302	..	12244	..	92376	93899	6. Utilisations totales (4 - 5)
32	0	16	..	2	..	0	..	1	..	842	77	7. Exportations
8297	8571	8449	..	8659	..	8302	..	12243	..	91534	93822	8. Disparition domest. (6 - 7)
Cheddarⁱ												
39010	42951	41465	..	42521	..	41577	..	42171	..	39366	39010	1. Stocks au début ^k
10927	11477	10570	..	10592	..	9858	..	10951	..	129483	124564	2. Production
82	101	106	..	50	..	91	..	372	..	1692	1475	3. Importations
50020	54529	52140	..	53163	..	51526	..	53494	..	170540	165049	4. Ressources totales (1+2+3)
41465	44210	42521	..	41577	..	42171	..	41972	..	39010	42951	5. Stocks à la fin ^k
8555	10319	9620	..	11586	..	9356	..	11522	..	131530	122098	6. Utilisations totales (4 - 5)
98	0	21	..	891	..	884	..	707	..	8203	5970	7. Exportations
8457	10319	9599	..	10695	..	8472	..	10815	..	123327	116129	8. Disparition domest. (6 - 7)
Fromages de spécialité												
15566	15212	15380	..	16048	..	15314	..	15664	..	16027	15566	1. Stocks au début ^k
14950	16649	18501	..	19136	..	18069	..	17645	..	215340	211732	2. Production
1269	1433	1714	..	2123	..	2106	..	2466	..	19773	19612	3. Importations
31785	33295	35595	..	37307	..	35490	..	35775	..	251140	246910	4. Ressources totales (1+2+3)
15380	15867	16048	..	15314	..	15664	..	16974	..	15566	15212	5. Stocks à la fin ^k
16405	17428	19547	..	21992	..	19825	..	18801	..	235574	231698	6. Utilisations totales (4 - 5)
190	280	293	..	354	..	284	..	219	..	6743	4706	7. Exportations
16215	17148	19254	..	21638	..	19541	..	18582	..	228831	226992	8. Disparition domest. (6 - 7)
Fromages fondus												
12061	9706	10335	..	10469	..	10695	..	11429	..	10400	12061	1. Stocks au début ^k
4113	3593	6574	..	5414	..	5391	..	5569	..	65219	70282	2. Production
368	343	344	..	467	..	363	..	299	..	4484	3733	3. Importations
16541	13643	17253	..	16351	..	16449	..	17297	..	80103	86076	4. Ressources totales (1+2+3)
10335	9807	10469	..	10695	..	11429	..	10230	..	12061	9706	5. Stocks à la fin ^k
6207	3836	6784	..	5656	..	5020	..	7067	..	68042	76369	6. Utilisations totales (4 - 5)
1	2	1	..	8	..	0	..	0	..	276	72	7. Exportations
6206	3834	6783	..	5648	..	5020	..	7067	..	67766	76297	8. Disparition domest. (6 - 7)
Poudre de lait écrémé												
11269	58965	11900	..	20476	..	22358	..	20929	..	19116	11269	1. Stocks au début
6333	5787	5685	..	6675	..	6084	..	7944	..	81030	93339	2. Production
385	351	266	..	71	..	132	..	44	..	2097	2371	3. Importations
17987	65102	17850	..	27221	..	28574	..	28918	..	102243	106978	4. Ressources totales (1+2+3)
11900	57291	20476	..	22358	..	20929	..	22597	..	11269	58965	5. Stocks à la fin
6087	7811	...	..	4863	..	7645	..	6320	..	90974	...	6. Utilisations totales (4 - 5)
216	1029	737	..	388	..	1563	..	1698	..	43867	11121	7. Exportations
5871	6782	...	..	4475	..	6082	..	4622	..	47107	...	8. Disparition domest. (6 - 7)

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

k. Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Concentrated milk														
1. Beginning stocks	1595	1901	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	3438	2650	3395
2. Production	6188	4650	5070	4121	5831	4846	6117	3970	4280	3679	6033	2938	2932	2507
3. Imports	0	0	0	21	6	48	1	9	2	40	0	33	5	21
4. Total supply (1+2+3)	7784	6551	6456	6350	7146	7742	7375	7188	5776	7193	7691	6409	5587	5923
5. Ending stocks	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	3438	2650	3395	3203	3141
6. Total disposition (4 - 5)	6398	4343	5147	3501	5889	4533	5881	3714	4118	3755	5042	3014	2383	2782
7. Exports	13242	1225	2161	1117	4022	1889	3371	440	2712	523	2497	1330	3874	1446
8. Dom. disappear (6 - 7)	...	3118	2986	2384	1867	2644	2510	3274	1406	3232	2545	1684	...	1336
Partly skim conc milk (2%)														
1. Beginning stocks	175	236	393	356	188	469	233	716	179	713	210	610	245	593
2. Production	774	679	567	675	675	879	558	572	495	569	516	765	599	483
3. Imports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Total supply (1+2+3)	949	915	959	1031	863	1349	790	1287	675	1282	726	1376	844	1076
5. Ending stocks	393	356	188	469	233	716	179	713	210	610	245	593	283	529
6. Total disposition (4 - 5)	556	559	771	562	630	633	611	575	465	672	481	782	561	547
7. Exports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Dom. disappear (6 - 7)	556	559	771	562	630	633	611	575	465	672	481	782	561	547

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to July août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Lait concentré												
3203	3141	3049	..	2423	..	2070	..	1077	..	3904	3203	1. Stocks au début
2425	2166	1569	..	1569	..	2979	..	3894	..	56943	39148	2. Production
1	9	1	..	3	..	0	..	3	..	23	179	3. Importations
5630	5316	4619	..	3995	..	5049	..	4974	..	60869	42530	4. Ressources totales (1+2+3)
3049	2121	2423	..	2070	..	1077	..	1901	..	3203	3141	5. Stocks à la fin
2581	3194	2196	..	1925	..	3972	..	3073	..	57666	39389	6. Utilisations totales (4 - 5)
1066	232	1338	..	810	..	631	..	1322	..	41392	13137	7. Exportations
1515	2962	858	..	1115	..	3341	..	1751	..	...	26252	8. Disparition domest. (6 - 7)
Lait conc partiel écrémé (2%)												
283	529	324	..	205	..	180	..	189	..	329	283	1. Stocks au début
756	567	519	..	430	..	501	..	900	..	7005	7729	2. Production
0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	3. Importations
1039	1096	843	..	635	..	681	..	1089	..	7334	8012	4. Ressources totales (1+2+3)
324	488	205	..	180	..	189	..	236	..	283	529	5. Stocks à la fin
715	607	638	..	455	..	492	..	853	..	7051	7483	6. Utilisations totales (4 - 5)
0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	7. Exportations
715	607	638	..	455	..	492	..	853	..	7051	7483	8. Disparition domest. (6 - 7)

Table 10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Milk & cream														
<i>(not concentrated)</i>														
Total imports	22	912	274	1467	245	2219	172	495	254	385	116	299	464	123
Total exports	1129	270	1593	461	1628	476	1547	363	465	357	54	738	261	1279
Milk & cream ^l														
<i>(concentrated)</i>														
Total imports	33	43	0	166	36	82	20	23	37	65	46	36	34	32
Total exports	13280	1261	2178	1174	4086	1977	3445	563	2713	710	2523	1353	3948	1504
Skim milk powder														
Total imports	324	60	297	81	83	109	175	340	65	316	215	399	328	167
Total exports	1188	1222	1213	1481	3082	816	801	932	3541	1005	6281	233	14510	830
Butter														
Total imports	275	542	897	627	390	912	430	586	456	866	533	727	579	916
Total exports	1	0	60	0	2	1	42	0	18	3	0	18	74	4
Yogurt														
Total imports	42	30	33	48	42	48	37	41	62	27	44	42	32	29
Total exports	29	18	19	19	30	47	15	25	27	22	20	31	44	25
Ice cream ^m														
Total imports	48	16	41	42	38	83	22	82	78	92	30	78	40	37
Total exports	436	916	654	1595	1342	1804	1207	1840	1249	1507	1388	1697	1506	2010
Cheeses:														
Cheddar														
Total imports	75	123	130	192	146	121	123	174	100	68	76	41	33	52
Total exports	325	1	77	66	159	12	1656	96	1120	2872	255	51	686	272
Variety														
Total imports	987	834	1015	1111	1667	1399	1506	1737	1782	1645	1682	1482	2090	1726
Total exports	997	296	292	312	574	302	452	250	286	621	203	632	275	953
Grated or powdered														
Total imports	143	101	84	88	120	104	139	76	192	76	139	70	177	104
Total exports	79	23	76	8	61	11	81	12	69	21	17	27	27	26
Processed														
Total imports	392	326	242	293	325	275	371	162	328	239	357	242	341	355
Total exports	69	0	22	0	28	3	31	1	1	37	0	2	0	19

l. Concentrated milk and sweetened concentrated milk.

m. Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

Tableau 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Lait et crème												
<i>(non concentré)</i>												
524	539	140	..	252	..	247	..	180	..	1769	7244	Importations totales
224	1086	462	..	487	..	432	..	429	..	12258	5978	Exportations totales
Lait et crème^l												
<i>(concentré)</i>												
53	18	33	..	46	..	47	..	11	..	424	637	Importations totales
1084	252	1394	..	815	..	638	..	1487	..	42155	13960	Exportations totales
Poudre de lait écrémé												
385	351	266	..	71	..	132	..	44	..	2097	2371	Importations totales
216	1029	737	..	388	..	1563	..	1698	..	43867	11121	Exportations totales
Beurre												
1782	959	738	..	1193	..	1383	..	754	..	6697	11027	Importations totales
32	0	16	..	2	..	0	..	1	..	842	77	Exportations totales
Yogourt												
44	29	35	..	35	..	38	..	43	..	477	460	Importations totales
24	34	17	..	16	..	16	..	19	..	248	279	Exportations totales
Crème glacé^m												
20	24	14	..	5	..	38	..	93	..	478	600	Importations totales
983	2449	1625	..	1184	..	1419	..	1158	..	11066	17738	Exportations totales
Fromages:												
Cheddar												
82	101	106	..	50	..	91	..	372	..	1692	1475	Importations totales
98	0	21	..	891	..	884	..	707	..	8203	5970	Exportations totales
Spécialité												
1269	1433	1714	..	2123	..	2106	..	2466	..	19773	19612	Importations totales
190	280	293	..	354	..	284	..	219	..	6743	4706	Exportations totales
Râpés ou en poudre												
65	58	140	..	61	..	163	..	103	..	1814	1151	Importations totales
2	16	3	..	30	..	3	..	6	..	1227	172	Exportations totales
Fondus												
368	343	344	..	467	..	363	..	299	..	4484	3733	Importations totales
1	2	1	..	8	..	0	..	0	..	276	72	Exportations totales

l. Lait concentré et lait concentré sucré.

m. Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

Information About CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

Table Number and Description
Numéro et description du tableau

1. Butterfat production - Production de la matière grasse du lait	
2. Volume of milk and cream - Volume de lait et de crème	
3. Cash receipts - Recettes monétaires	
4. Sales of fluid milk and cream - Ventes de lait et de crème	
5. Production of selected products - Production de certains produits:	
. Butter - Beurre	
. Whey butter - Beurre de lactosérum	
. Cheddar cheese - Cheddar	
. Variety cheese - Fromages de spécialité	
. Selected varieties - Certaines variétés	
6. Production of selected products and by-products:	
Production de certains produits et sous-produits:	
. Cottage cheese - Fromage cottage	
. Yogurt - Yogourt	
. Concentrated milk products - Produits de lait concentré	
. Concentrated milk by-products - Sous-produits de lait concentré	
7. Production of selected products in the ice cream industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée	
. Ice cream - Crème glacée	
. Ice cream mix - Préparation pour crème glacée	
. Selected products - Certains produits	
8. Stocks of various products and by-products - Stocks de certains produits et sous-produits	
9. Supply and disposition - Ressources et utilisations:	
. Butter - Beurre	
. Cheddar - Cheddar	
. Variety cheese - Fromages de spécialité	
. Process cheese - Fromage fondu	
. Skim milk powder - Poudre de lait écrémé	
. Concentrated milk - Lait concentré	
. Partly skim concentrated milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	

Information de CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

CANSIM II Table Number
Numéro de tableau CANSIM II

Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
0030034	83/01
0030011	76/01
0030008	76/01
0030012	77/01
0030009	77/01
0030009	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030029	77/01
0030029	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030033	78/01
0030007	76/01
0300007	76/01
0030007	76/01
0030007	76/01
0030007	77/01
0030007	76/01
0030007	76/01